

Suport lingvistic pentru elevii a căror limba maternă nu este limba cehă

Suport lingvistic (conform secțiunii 16 din Legea învățământului)

Noii elevi străini au dreptul legal la cursuri gratuite de educație lingvistică. Dar care este situația elevilor care locuiesc în Republica Cehă de mai mult timp, care pot comunica relativ bine în limba cehă, dar nu au competențe lingvistice pentru sarcini mai dificile în limba cehă și la alte materii? Au dreptul la asistență? În caz afirmativ, la ce fel de asistență? Dar în cazul elevilor pentru care este dificil să se organizeze cursuri de limbi străine în conformitate cu secțiunea 20 (sunt singurii din școală)?

Elevii care cunosc insuficient limba de predare sunt considerați ca fiind elevi cu nevoi educaționale speciale (NES) începând cu **septembrie 2016** în conformitate cu amendamentul la Legea învățământului și Normele de punere în aplicare (Decretul nr. 27/2016, privind educația elevilor cu nevoi educaționale speciale și a elevilor supradotați, cu modificările ulterioare).

În cadrul noului sistem de măsuri de sprijin pe cinci niveluri, sprijinul lingvistic al elevilor a căror limbă maternă nu este limba cehă este în principal legat de măsurile de la al doilea și al treilea nivel de sprijin. În ambele cazuri, este necesar să existe **recomandarea unei instituții de consiliere școlară (ICS)**. Prin urmare, este necesar să se **informeze părinții** la a căror **cerere** se efectuează o examinare în cadrul ICS și cu al căror **consimțământ** vor fi implementate măsurile de sprijin!!!

La ce au dreptul elevii în temeiul măsurilor de sprijin?

Nivelul 2 de măsuri de sprijin

Măsurile de sprijin de nivel 2 se aplică elevilor care dețin **cunoștințe insuficiente în limba de predare** (nivelul aproximativ de cunoaștere a limbii cehe este B1–B2).

Măsuri de sprijin recomandate:

- Manuale și ajutoare speciale (manualul de limba cehă pentru străini);
- 1 oră pe săptămână de **intervenție pedagogică** (pentru a lucra cu elevul sau clasa la școală) – axată, de exemplu, pe sprijin privind limba cehă ca limbă secundă;
- 1 oră pe săptămână de **îngrijire pedagogică specială** furnizată de un pedagog special al școlii.

Pentru elevii care au nevoie de sprijin din cauza condițiilor culturale și de viață diferite în școala primară și secundară, este necesar să se consolideze predarea limbii cehe sau predarea limbii cehe ca limbă secundă (CLS) **în cadrul numărului maxim posibil de ore de predare obligatorii**; elevii au **dreptul la 3 ore de CLS/săptămână, max. 120 ore/an.**

Nivelul 3 de măsuri de sprijin

Măsurile de sprijin de nivel 3 se aplică elevilor care **nu dețin niciun fel de cunoștințe în limba de predare** (nivelul aproximativ de cunoaștere a limbii cehe este A0–A2).

Măsuri de sprijin recomandate:

- Ajustarea conținutului educațional,
- Manuale și ajutoare speciale (manualul de limba cehă pentru străini);
- 3 ore pe săptămână de intervenție pedagogică (inclusiv 1 oră pe săptămână de lucru în clasă) – de exemplu, sprijin CLS;
- 3 ore pe săptămână de îngrijire pedagogică specială furnizată de un pedagog special al școlii sau, după caz, intervenție psihologică.
- Susținerea predării de către un alt pedagog, în intervalul 0,5 FTE (acesta poate fi, de exemplu, un specialist în predarea limbii cehe ca limbă secundă). Pentru elevii care necesită consolidarea educației CLS în școala primară și secundară, **3 ore pe săptămână, până la 200 de ore pe an** sunt recomandate.
- Ca parte a măsurilor de sprijin de nivel 3, centrul de consiliere poate recomanda, de asemenea, elevului să **prelungască durata școlarizării**. Consultați Decretul nr. 27/2016, „Dacă nevoile educaționale speciale cer acest lucru (în special *pentru elevii dintr-un mediu cultural diferit* sau care trăiesc în condiții de viață diferite), este posibil, dacă este necesar, *să se prelungască durata învățământului primar*, secundar și terțiar profesional *cu un an*.” Acest lucru este potrivit pentru elevii care, după ce sosesc în Republica Cehă, sunt **alocați în clasa a IX-a**, dar din cauza necunoașterii limbii de predare, au rezultate slabe. Cu toate acestea, recomandăm ca elevii de această vârstă să fie alocați **în anul imediat inferior**, având în vedere viitoarele examene de admitere la liceu.

Măsurile de sprijin la nivelurile 4 și 5 se referă numai la copiii cu CLS în combinație cu dizabilități.

Școala primară

Legea învățământului impune acces egal la educație pentru toți copiii. Prin urmare, școala trebuie să ofere cetățenilor străini care au reședința pe teritoriul Republicii Cehe acces la învățământul primar în aceleași condiții ca și cetățenilor Republicii Cehe, fără a fi obligați să dovedească legalitatea șederii lor.

Toți străinii au dreptul la educație gratuită în școlile primare, dreptul la mese școlare, precum și la educația bazată pe interese oferită în cadrul unei unități de învățământ. Școala nu poate condiționa acceptarea elevilor cu CLS de niciun fel de cerințe. Singurul motiv pentru a nu accepta un elev cu CLS este capacitatea completă a școlii. Continuăm să întâlnim cazuri de școli care impun condiții pentru admiterea acestor copii. Trebuie reținut faptul că aceasta constituie o încălcare a Legii învățământului.

Decretul nr. 48/2005 (secțiunea 10) obligă directorul școlii să notifice reprezentantul legal al elevului **în termen de o săptămână după ce elevul a fost admis** la școală despre posibilitatea de a participa la cursuri de pregătire lingvistică. În mod alternativ, școala însăși poate include astfel de elevi în acest tip de clasă.

Sprijinirea elevilor cu CLS în temeiul amendamentului la Legea învățământului nr. 561/2004, împreună cu Decretul nr. 27/2016, cu modificările ulterioare, aduce schimbări importante pentru toți copiii și elevii care au nevoie de sprijin la cursuri. Acestea includ, de asemenea **copiii și elevii a căror limbă maternă nu este limba cehă**.

Pregătire gratuită pentru integrarea școlară și sprijin pentru predarea limbii materne

Autoritatea regională cu competență locală în funcție de locul de reședință al elevului, în cooperare cu fondatorul școlii, poate asigura:

- (a) pregătirea gratuită pentru integrarea în învățământul primar, inclusiv predarea limbii cehe adaptată nevoilor acestor elevi,
- (b) dacă este cazul, în cooperare cu țara de origine a elevului, sprijin pentru predarea limbii materne și a culturii țării de origine, care se va coordona cu predarea obișnuită în școala primară.

La 1 ianuarie 2012, a intrat în vigoare un amendament la Legea învățământului promulgat sub nr. 472/2011. Aceasta înseamnă că de la 1 ianuarie 2012 pentru toți elevii străini care frecventează învățământul obligatoriu, autoritatea regională cu competență locală în funcție de locul de reședință al elevului, în colaborare cu fondatorul școlii, va asigura pregătirea gratuită pentru integrarea lor în învățământul primar, inclusiv predarea limbii cehe adaptată nevoilor acestor elevi.

În ceea ce privește educația personalului pedagogic care va educa acești copii, autoritatea regională va asigura pregătirea pentru această activitate. Pedagogii pot dobândi educația necesară pentru a preda copiilor și elevilor străini, de exemplu, în cadrul Institutului Național pentru Formare Complementară.

Școlile primare în care sunt educați copii ai solicitanților de azil care trăiesc în tabere pentru azilanți, precum și în afara taberelor pentru azilanți asigură pregătirea lingvistică de bază a acestor copii.

Cadrul legislativ de bază

Drepturile fundamentale sunt garantate tuturor, indiferent de sex, rasă, culoare, limbă, credință, religie, opinie politică sau de altă natură, origine națională sau socială, aparținând unei minorități naționale, etnice, proprietăți, sex sau cu alt statut. De acestea se bucură atât cetățenii cehi cât și străinii. Aceste drepturi fundamentale sunt exprimate în legislația aplicabilă.

Cadrul legislativ constă în:

- convenții internaționale în temeiul art. 10 din Constituția Republicii Cehe (Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Convenția privind drepturile copilului, Convenția privind refugiații etc.)
- Carta drepturilor și libertăților fundamentale – legislația europeană (regulamente și directive)
- Legea privind șederea străinilor
- Legea privind azilul
- Legea privind protecția temporară
- Legea învățământului – acte, decrete, orientări ministeriale conexe...

Drepturile și obligațiile specifice privind reședința străinilor se regăsesc în următoarele legi:

- Legea privind azilul
- Legea privind protecția temporară
- Legea privind șederea străinilor